

DIARIO DE UN TESTIGO DESDE BELGICA

(Roberto J. PAYRO, para *La Nación*)

Bruselas, jueves 30 de julio (de 1914)

Las noticias que llegan de Alemania y Francia siguen siendo alarmantes y su gravedad aumenta a medida que pasa el tiempo. Aquí no se tienen más esperanzas que las muy precarias en una mediación de Inglaterra, que Alemania no parece dispuesta a aceptar, y se aplauden los esfuerzos que tanto Inglaterra como Francia hacen en favor de la paz.

En Bruselas hay pánico : todo el mundo se precipita a los bancos para retirar sus depósitos y al Nacional para cambiar sus billetes por moneda contante. A esta última forma del pánico ha contribuído el mismo correo, rechazando esta mañana los billetes

porque ni en la casa central ni en las sucursales y agencias había numerario en caja. Los bancos pagan sin dificultad los cheques a pesar de la multitud que los asedia, y el Nacional cambia lentamente, pero cambia : el público forma una inmensa cola a la puerta del establecimiento, y no se agita porque ve que muchos salen con sus talegos llenos de plata. Los almacenes de comestibles presentan un movimiento inusitado : los más previsores o los más temerosos corren a aprovisionarse como si nos amenazara un sitio. ¿ Será prematuro todo esto ? Aunque lo sea da bien la impresión de lo que serán las vísperas de una guerra.

Las ediciones especiales de los diarios se multiplican y, aunque no traigan nada positivo, sus noticias contribuyen a fomentar la alarma : Lieja está llena de soldados y toda la población ha salido a las calles, buscando informaciones, haciendo

comentarios. En la Ciudadela y las fortificaciones se trabaja activamente, bajo las órdenes del general Leman, que declara tenerlo todo listo, tanto intendencia como servicio de vituallas, y que ha hecho preparar grandes galpones de las usinas cercanas para alojamiento de las tropas.

Corre el rumor de que los altos hornos y las fundiciones tendrán que parar mañana o pasado, porque no les llega el carbón especial de Alemania. En Namur la llegada de los reservistas aumenta también la alarma, y la gente corre a los bancos y las cajas de ahorro para retirar su dinero. El comandante de la plaza declara, como el de Lieja, que todo está debidamente preparado para la defensa. De Mons llega la noticia de que anoche ha evolucionado un dirigible durante largas horas y a gran altura sobre la ciudad ; la luz de su faro se tomó en un principio por una estrella, pero sus movimientos extraños no

tardaron en revelar la verdad. Sin embargo, en las fronteras, tanto alemana cuanto francesa, no se nota nada anormal.

Pero por la tarde la agitación crece en Bruselas hasta el azoramiento. Masas de gente aumentan la cola formada a la puerta del Banco Nacional en busca de monedas de plata (el oro tiene ya un premio de seis por ciento) y en la Caja de Ahorros y en las oficinas de correos se aglomeran otros que van a retirar sus depósitos y que tendrán que esperar muy largas horas antes de ser despachadas. Los escritorios de los agentes de cambio están llenos de buenas gentes, pequeños burgueses y comerciantes, que tratan de vender sus títulos.

De pronto corre el rumor de que el Banco Nacional no seguirá convirtiendo el papel moneda y el pánico monetario llega a su colmo. El comercio, los cafés, las boleterías de los ferrocarriles, rechazan los billetes, y

los menos pusilánimes comienzan a mirarse unos a otros como preguntándose :

- *¿ Y ahora, qué vamos a hacer ? ¿ Qué comeremos mañana, si nuestro dinero no tiene valor ?*

Nadie paga. Cada uno quiere guardar los fondos disponibles para cualquier contingencia. El comercio ha quedado paralizado de repente, como una máquina rota. Sólo venden – y cada vez más – los almacenes de comestibles. Hay una grande angustia en el aire.

Puede no estallar la guerra europea, puede mañana volver a reinar la paz sin nubes, pero las horas que hemos vivido hoy en Bruselas nos dejarán la intensa impresión de lo que es la inminencia de una gran catástrofe.

Roberto J. Payró

PAYRO ; « *Desde Bélgica. Diario de un testigo* (2) », in LA NACION ; 09/09/1914.